

## V. Anuncios

### A. Anuncios de licitaciones públicas y adjudicaciones

#### MINISTERIO DEL INTERIOR

**11700** *Anuncio de licitación de: División Económica y Técnica (Cuerpo Nacional de Policía). Objeto: Servicio de interpretación de declaraciones orales, traducciones escritas, escuchas telefónicas y transcripción de cintas de audio u otros soportes informáticos grabados en lenguas distintas del idioma Castellano, tanto de forma directa como inversa, en el marco de las actuaciones policiales en el ámbito de todo el territorio nacional. Expediente: 002/13/CO/05.*

1. Entidad adjudicadora: Datos generales y datos para la obtención de la información:
  - a) Organismo: División Económica y Técnica (Cuerpo Nacional de Policía).
  - b) Dependencia que tramita el expediente: División Económica y Técnica (Cuerpo Nacional de Policía).
  - c) Obtención de documentación e información:
    - 1) Dependencia: División Económica y Técnica (Cuerpo Nacional de Policía).
    - 2) Domicilio: Julián González Segador, 2.
    - 3) Localidad y código postal: Madrid, 28043, España.
    - 7) Dirección de Internet del perfil del contratante: <http://contrataciondelestado.es>.
  - d) Número de expediente: 002/13/CO/05.
2. Objeto del contrato:
  - a) Tipo: Servicios.
  - b) Descripción: Servicio de interpretación de declaraciones orales, traducciones escritas, escuchas telefónicas y transcripción de cintas de audio u otros soportes informáticos grabados en lenguas distintas del idioma Castellano, tanto de forma directa como inversa, en el marco de las actuaciones policiales en el ámbito de todo el territorio nacional.
  - c) División por lotes y número de lotes/Número de unidades: Lote 1: Servicios objeto del contrato a prestar en las Comunidades Autónomas de Madrid, Castilla-La Mancha y Castilla y León. Lote 2: Servicios objeto del contrato a prestar en Cataluña, Comunidad Valenciana, Murcia y Baleares. Lote 3: Servicios objeto del contrato a prestar en Galicia, Asturias, Cantabria, País Vasco, La Rioja, Navarra y Aragón. Lote 4: Servicios objeto del contrato a prestar en Andalucía y Extremadura. Lote 5: Servicios objeto del contrato a prestar en Islas Canarias, Ceuta y Melilla.
  - i) CPV (Referencia de Nomenclatura): 79530000 (Servicios de traducción) y 79540000 (Servicios de interpretación).
3. Tramitación y procedimiento:
  - a) Tramitación: Ordinaria.
  - b) Procedimiento: Abierto.
4. Valor estimado del contrato: 9.802.416,36 euros.
5. Presupuesto base de licitación:
  - a) Importe neto: 4.958.677,69 (Lote 1), 2.479.338,84 (Lote 2), 413.223,14 (Lote 3), 826.446,28 (Lote 4) y 1.124.730,41 (Lote 5). Importe total: 6.000.000,00

(Lote 1), 3.000.000,00 (Lote 2), 500.000,00 (Lote 3), 1.000.000,00 (Lote 4) y 1.200.000,00 (Lote 5).

6. Garantías exigidas. Definitiva (%): 5.
7. Requisitos específicos del contratista:
  - a) Clasificación (grupo, subgrupo y categoría): T5 (Servicios de traductores e intérpretes).
  - b) Solvencia económica y financiera y solvencia técnica y profesional: Lotes 1 y 2: Clasificación Grupo T, Subgrupo 5, Categoría D; Lote 3: Clasificación Grupo T, Subgrupo 5, Categoría B; Lotes 4 y 5: Clasificación Grupo T, Subgrupo 5, Categoría C.
  - c) Otros requisitos específicos: Capacidad de obrar; no prohibición para contratar; cumplimiento con las obligaciones con la Seguridad Social; cumplimiento con las obligaciones tributarias.
8. Presentación de ofertas o de solicitudes de participación:
  - a) Fecha límite de presentación: hasta las 14:00 horas del 23 de abril de 2013 (presentación en División Económica y Técnica.- Servicio de Contratación de Servicios (2.ª planta). Teléfono 915821785 /1809).
  - b) Modalidad de presentación: Manual.
  - c) Lugar de presentación:
    - 1) Dependencia: División Económica y Técnica (Cuerpo Nacional de Policía).
    - 2) Domicilio: Julián González Segador, 2.
    - 3) Localidad y código postal: Madrid, 28043, España.
  - e) Admisión de variantes: No.
9. Apertura de Ofertas:
  - a) Descripción: Apertura sobre oferta económica.
  - b) Dirección: Julián González Segador, n.º 2 (División Económica y Técnica).
  - c) Localidad y código postal: Madrid, 28043, España.
  - d) Fecha y hora: 9 de mayo de 2013, a las 10:00.

Madrid, 21 de marzo de 2013.- El Jefe de la División Económica y Técnica.

ID: A130015416-1